

Zeitschrift: Schweizerische Gehörlosen-Zeitung
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe
Band: 48 (1954)
Heft: 15-16

Erratum: Berichtigung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herr Hax wird das Nähere noch mitteilen. Heute möchte ich nur bitten, Herrn Hax mitzuteilen, wer an einem solchen Pannenkurs in Zürich mitmachen will (Samstagmittag) und was besonders gewünscht wird.

Kunz

Zwei Ferienkurse im Tessin

Wer kommt im Herbst mit in den Süden?
Der Himmel ist blau — (wenn es nicht regnet ...)
das Laub an den Bäumen ist farbig —
die Trauben sind reif —

1. *Ferienkurs für gehörlose Burschen* (mittel- und gutbegabte): Ort: Jugendheimstätte Magliaso. Zeit: 18. bis 27. September 1954. Ziel: Gemeinsame Wanderungen, Besprechungen, Ruhen und noch vieles mehr! Kosten: Fr. 75.— und Reise (halbes Billett). Anmeldungen möglichst bald an Herrn Pfarrer E. Kolb, Taubstummenpfarramt, Holbeinstr. 27, Zürich 8.
2. *Ferienkurs für gehörlose Mädchen* (mittel- und gutbegabte): Ort: «Al Ronco», Gravesano bei Lugano. Zeit: 18. bis 27. September 1954. Ziel: Gemeinsame Wanderungen, Besprechungen, Ruhen und noch vieles mehr! Kosten: Fr. 75.— und Reise (halbes Billett). Anmeldungen möglichst bald an Frl. E. Hüttinger, Taubstummenfürsorge, Holbeinstr. 27, Zürich 8.

Die beiden Ferienwochen sind zur gleichen Zeit. Es gibt ein oder zwei gemeinsame Treffen. Vielleicht sind die Burschen einmal Gäste bei den Mädchen, und die Mädchen «fliegen» einmal nach Magliaso!

Berichtigung

Unser Artikel in Nr. 13/14, S. 208, muss dahin präzisiert werden, dass der Satz «Deutschland muss in Europa beispielgebend vorangehen» (in bezug auf die Führung von Motorfahrzeugen durch Gehörlose) nicht von «W-w» stammt, sondern von diesem lediglich zitiert wurde aus einem Zeitungsartikel von O. Groedel, Monte Carlo.

Nun, der Name Groedel klingt sehr deutsch, und sein Verlangen, *Deutschland* müsse beispielgebend vorangehen, liess auf eine deutsche Stimme schliessen. Insofern und besonders auch durch den Umstand, dass Herr «W-w» den herausfordernden Satz als fettgedruckte Schlagzeile dem betreffenden Artikel voransetzte, war unsere wehrhafte Feststellung, die Schweiz sei auf diesem Gebiete Deutschland voran, sachlich berechtigt.

Mag sein, dass wir Kleinen als zeitweiliger Spielball der Grossen für gewisse Töne überempfindlich sind und deshalb zuweilen Gespenster sehen, wo keine sind. Aus der Zuschrift von Herrn «W-w» schliessen wir von Herzen gern, dass er nicht «zu den Deutschen gehört, die an der im Ausland stets nur übel vermerkten Überheblichkeit kranken.» Redaktion